

МАШИНЫ СТИРАЛЬНЫЕ АВТОМАТИЧЕСКИЕ

СМА 35М82-XXX
СМА 35М102-XXX
СМА 45У82-XXX
СМА 45У102-XXX
СМА 45У122-XXX

СМА 50С82-XXX
СМА 50С102-XXX
СМА 50С122-XXX
СМА 50С142-XXX



020



РБ01



003



1003

Сертификат соответствия изделий выдан БЕЛЛИС (ул. Красная, 7, 220029, г. Минск):
№ ТС BY/112 03.03. 020 00006, срок действия с 05.10.2010 г. по 04.10.2015 г.

1 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ МАШИНЫ

1.1 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Органы управления машины обозначены на панели управления в соответствии с рисунком 1. Ручка выбора программы (далее — ручка), дисплей и кнопки управления указаны на рисунках 2, 3.

Ручка служит для включения/выключения машины и выбора программы стирки. Вокруг ручки нанесены названия программ и символ в соответствии с рисунком 2. Ручка поворачивается в обоих направлениях (по часовой стрелке и против нее) и устанавливается точно на соот-

ветствующее деление выбранной программы. При установке ручки на символ происходит выключение машины и отмена выбранной программы.

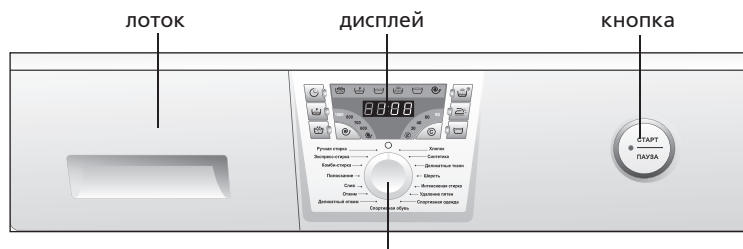
Кнопка выбора частоты вращения барабана при отжиге (далее — скорость отжима) позволяет выбрать скорость отжима ниже максимального значения, предусмотренного программой стирки. Выбранное значение скорости отжима подсвечивается соответствующим индикатором на дисплее.

Кнопка выбора температуры позволяет выбрать температуру ниже максимального значения, предусмотренного программой стирки. Выбранное значение температуры подсвечивается соответствующим индикатором на дисплее.

Кнопки дополнительных функций (см. 1.3).

Нажатие кнопки позволяет дополнительно к программе стирки выбрать дополнительную функцию — загорается индикатор выбранной функции. При повторном нажатии световой индикатор гаснет, функция отключается.

Кнопка ^{START}ПАУЗА (с индикатором) предусмотрена для начала (старта) работы машины по выбранной программе и используется также для задания паузы в работе машины без отмены программы стирки.



ручка выбора программы стирки

Рисунок 1 — Панель управления

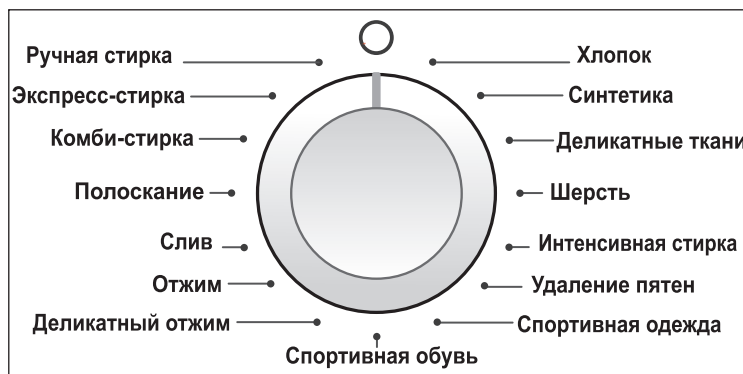


Рисунок 2 — Ручка выбора программы

1.2 ДИСПЛЕЙ

1.2.1 Дисплей в соответствии с рисунком 3 имеет:

- зону индикации скорости отжима;
- зону индикации операций программы стирки;
- зону индикации температуры;
- зону индикации времени.

При включении машины загорается подсветка дисплея. В процессе стирки подсветка дисплея становится менее яркой.

1.2.2 В зоне индикации операций программы стирки загораются следующие индикаторы:

- замачивание,
- предварительная стирка,
- основная стирка,
- полоскание,
- остановка с водой в баке,
- отжим и слив.



* Значения скорости отжима зависят от модели машины.

Рисунок 3 — Дисплей и кнопки управления

1.3 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ МАШИНЫ

1.3.1 Возможность включения дополнительных функций зависит от программы стирки. Несовместимые с программой дополнительные функции не высвечиваются (см. таблицу 1).

Выбор необходимой функции осуществляется нажатием соответствующей кнопки.

1.3.2 Отложенный старт  позволяет отложить начало стирки на определенное время от 1 до 24 часов.

1.3.3 Предварительная стирка  предусмотрена для изделий из хлопчатобумажных тканей сильного загрязнения.

При выборе данной функции изделия дополнительно стираются в воде с моющим средством при температуре 30 °C, что обеспечивает качественное удаление загрязнения при основной стирке.

1.3.4 Замачивание  предусмотрено для изделий из хлопчатобумажных тканей сильного загрязнения. Изделия выдерживаются в воде 2 ч с моющим средством (с периодическим переворачиванием), затем стираются по выбранной программе. При выборе функции одновременно включается и функция предварительной стирки — загораются два соответствующих индикатора. Замачивание выполняется после окончания предварительной стирки, когда индикатор замачивания начинает мигать.

Для сокращения времени замачивания следует повторно нажать кнопку  — функция отключится и машина начнет работать по выбранной программе.

1.3.5 Дополнительное полоскание  предусмотрено для детской одежды, вещей, принадлежащих людям с аллергией на моющие средства, или для стирки в очень мягкой воде, в которой моющее средство выполаскивается недостаточно.

При выборе данной функции в программу стирки добавляется еще одно полоскание.

1.3.6 Легкое глажение  предусмотрено для уменьшения сминания тканей в процессе стирки и отжима, облегчения последующего глажения. Использование функции обеспечивает щадящий режим стирки и бережный отжим с минимальным количеством складок после стирки.

1.3.7 Остановка с водой в баке  используется при стирке изделий из тонких тканей для уменьшения сминания тканей.

При выборе функции исключается цикл слива и окончательного отжима. После окончания стирки необходимо произвести слив воды: ручку установить на символ  , выбрать и включить программу «Слив».

1.4 ВКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ И ВЫБОР ПРОГРАММЫ

1.4.1 Для включения машины следует установить ручку на деление необходимой программы стирки в соответствии с рисунком 2. На дисплее загораются индикаторы операций программы стирки и ее основные параметры.

При выборе программы в соответствии с таблицей 1 автоматически задаются основные параметры стирки, установленные изготовителем (скорость отжима, температура стирки, ее длительность и др.).

1.4.2 Время длительности стирки, отображенное на дисплее, определено в лабораторных условиях. Оно может изменяться (увеличиваться или уменьшаться) в процессе работы машины в зависимости от температуры и давления воды в водопроводной сети, массы загрязняемого белья, вида тканей изделий, изменения величины напряжения в электрической сети и т.д.

ВНИМАНИЕ! Допускается несовпадение показания времени до окончания стирки на дисплее с моментом фактического окончания стирки.

1.4.3 Выбор программы производится только до начала стирки. Установка ручки на деление новой программы во время работы машины (без выключения машины) не позволяет изменить ранее выбранную программу.

1.4.4 После выбора программы можно изменить параметры стирки или выбрать дополнительные функции в соответствии с 1.5 - 1.7.

1.5 ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ

Нажимая кнопку  в соответствии с рисунком 3, можно понизить предусмотренную программой температуру стирки. При нажатии кнопки в зоне индикации температуры поочередно высвечиваются значения от максимального до  с последующим повторением. Одновременно с выбором температуры изменится показание длительности стирки.

Выбираемые значения температуры стирки — без нагрева воды (символ ), 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

1.6 ВЫБОР СКОРОСТИ ОТЖИМА

Нажимая кнопку  в соответствии с рисунком 3, можно уменьшить скорость отжима, предусмотренную программой стирки. При нажатии кнопки индикатор числовых значений скорости отжима высвечивается поочередно от максимального до  с последующим повторением.

Выбираемые значения скорости отжима — от максимального (в зависимости от модели машины) до минимального — нулевого (отжим выключен — символ ).

ВНИМАНИЕ! Скорость отжимов между основными операциями стирки не регулируется и зависит от выбранной программы.

ВНИМАНИЕ! При неравномерном распределении белья в барабане скорость отжима автоматически снижается или отжим не производится.

1.7 ВЫБОР ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ФУНКЦИИ

1.7.1 Для выбора дополнительной функции следует нажать соответствующую ей кнопку — загорается индикатор в соответствии с рисунком 3. При повторном нажатии световой индикатор гаснет, функция отменяется.

Выбор дополнительных функций допускается только до начала стирки. При нажатии кнопок во время работы машины раздается тройной звуковой сигнал — дополнительная функция не включается.

ВНИМАНИЕ! Если выбранная функция не совместима с выбранной программой, то индикатор не загорается и функция не включается (раздаются три звуковых сигнала).

1.7.2 Задание времени отложенного старта

Нажать на кнопку  — загорится индикатор, в зоне индикации времени появится максимальное время задержки начала стирки 24 часа («24:Н»). Нажимая на кнопку  , следует задать необходимое время (интервал изменения показания 1 час).

Для отключения функции следует ручку выбора программы стирки установить на деление  и вновь выбрать программу стирки.

1.8 ВКЛЮЧЕНИЕ ПРОГРАММЫ И НАЧАЛО СТИРКИ

Для включения программы и начала работы машины следует нажать кнопку  — загорается индикатор на кнопке, раздается звуковой сигнал, срабатывает блокировочное устройство дверцы и стирка начинается. На дисплее начинается отсчет времени до окончания стирки. Если выбрана дополнительная функция «Отложенный старт» (), на дисплее начнется отсчет времени до начала стирки.

1.9 ПАУЗА В РАБОТЕ МАШИНЫ

При необходимости приостановить работу машины без отмены программы следует удерживать нажатую кнопку  в течение 2 секунд — до появления мигания индикатора на кнопке  и звукового сигнала. Отсчет времени на дисплее остановится, и приблизительно через 2 мин отключится блокировочное устройство дверцы.

Для продолжения работы машины следует нажать кнопку  . Машина продолжит выполнение программы с начала остановленной операции стирки, время до окончания стирки может увеличиться.

В программах «Деликатные ткани», «Шерсть», «Ручная стирка», «Комби-стирка» приостановить работу машины невозможно. Если необходимо открыть дверцу при выполнении данных программ, следует произвести слив воды: отменить программу, затем выбрать и включить программу «Слив».

ВНИМАНИЕ! Не открывайте дверцу машины, если уровень воды в барабане визуально определяется через стекло дверцы.

1.10 ОТМЕНА ПРОГРАММЫ

Для отмены ранее выбранной программы следует ручку выбора программы стирки установить на символ  : машина выключается и выполняемая программа отменяется. При необходимости следует выбрать другую программу стирки.

1.11 ВЫКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ

1.11.1 После окончания последней операции стирки приблизительно через 2 мин отключается блокировочное устройство дверцы, на дисплее появляется надпись «END». Раздается тройной звуковой сигнал и гаснет индикатор на кнопке  .

Если машина не отключена от электрической сети, то тройной звуковой сигнал раздастся еще пять раз с интервалом в одну минуту.

1.11.2 По завершении стирки следует установить ручку выбора программы на символ  — машина выключается. Вынуть вилку из розетки и закрыть кран подачи воды.

2 ПРОГРАММЫ СТИРКИ

В машине предусмотрены стандартные программы стирки (Хлопок, Синтетика, Деликатные ткани, Шерсть) и специальные (Ручная стирка, Экспресс-стирка, Комби-стирка, Интенсивная стирка, Удаление пятен,

Спортивная одежда, Спортивная обувь, Деликатный отжим, Полоскание, Слив, Отжим) в соответствии с таблицей 1.

Специальные программы позволяют сократить время стирки и уменьшить расход электроэнергии.

Таблица 1 – Программы стирки

Название программы	Температура стирки	Возможность использования отделений лотка			Возможность использования дополнительных функций	Максимальная загрузка, кг	Вид ткани, изделия	Загрязнение изделия
Хлопок	90 °C	1	2	✿	🔄 🧺 🧺 🧺 🧺 🧺	3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Белая, прочноокрашенная хлопчатобумажная, льняная. Изделия, требующие кипячения	Сильное, среднее
	60 °C	1	2	✿	🔄 🧺 🧺 🧺 🧺 🧺		Прочноокрашенная хлопчатобумажная, льняная	Сильное, среднее
	40 °C	1	2	✿	🔄 🧺 🧺 🧺 🧺 🧺		Цветная хлопчатобумажная, льняная	Среднее, легкое
	30 °C	1	2	✿	🔄 🧺 🧺 🧺 🧺 🧺		С нестойкой окраской тонкая хлопчатобумажная, льняная	
	🌀	1	2	✿	🔄 🧺 🧺 🧺 🧺 🧺			
Синтетика	60 °C	–	2	✿	🔄 🧺 🧺 🧺 🧺	1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Прочноокрашенная синтетическая, смешанная	Сильное, среднее
	40 °C	–	2	✿	🔄 🧺 🧺 🧺 🧺		Цветная тонкая синтетическая	
	30 °C	–	2	✿	🔄 🧺 🧺 🧺 🧺		С нестойкой окраской тонкая синтетическая	Легкое
	🌀	–	2	✿	🔄 🧺 🧺 🧺 🧺			
Деликатные ткани	40 °C	–	2	✿	🔄 🧺 🧺 🧺	1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Изделия из тонких тканей (шелк, синтетика, смешанная), гардины	Среднее, легкое
	30 °C	–	2	✿	🔄 🧺 🧺 🧺			Легкое
	🌀	–	2	✿	🔄 🧺 🧺 🧺			
Шерсть	40 °C	–	2	✿	🔄 🧺 🧺	1	Изделия из шерсти, полушерсти (кашемир, мохер и т.д.), пригодные для машинной стирки	Среднее, легкое
	30 °C	–	2	✿	🔄 🧺 🧺			
	🌀	–	2	✿	🔄 🧺 🧺			
Ручная стирка	30 °C	–	2	✿	🔄 🧺 🧺	1	Изделия, требующие ручной стирки	Легкое
	🌀	–	2	✿	🔄 🧺 🧺			
Экспресс-стирка	30 °C	–	2	–	🔄 🧺	1,5 ¹⁾ 2,0 ²⁾ 2,5 ³⁾	Все виды тканей (кроме шерсти), требующие освежения	Легкое
	🌀	–	2	–	🔄 🧺			
Комби-стирка	40 °C	–	2	✿	🔄 🧺 🧺	1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Тонкая хлопчатобумажная, синтетическая, смешанная (возможна стирка без сортировки по видам ткани). Изделия перед первым использованием	Среднее
	30 °C	–	2	✿	🔄 🧺 🧺			
	🌀	–	2	✿	🔄 🧺 🧺			
Интенсивная стирка	60 °C	–	2	✿	🔄 🧺	3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Хлопчатобумажная, льняная	Сильное
	40 °C	–	2	✿	🔄 🧺			Среднее
	30 °C	–	2	✿	🔄 🧺			
	🌀	–	2	✿	🔄 🧺			
Удаление пятен	40 °C	1	2	✿	🔄 🧺 🧺	3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Хлопчатобумажная, синтетическая	Среднее
	30 °C	1	2	✿	🔄 🧺 🧺			Легкое
	🌀	1	2	✿	🔄 🧺 🧺			
Спортивная одежда	30 °C	–	2	✿	🔄 🧺 🧺	1,5 ¹⁾ 2,5 ²⁾ 2,5 ³⁾	Хлопчатобумажная, синтетическая, смешанная	Среднее
	ХОЛ	–	2	✿	🔄 🧺 🧺			
Спортивная обувь	30 °C	–	2	✿	🔄 🧺 🧺	1 пар ¹⁾ 2 пары ²⁾ 2 пары ³⁾	Хлопчатобумажная, смешанная	Легкое
	🌀	–	2	✿	🔄 🧺 🧺			
Полоскание	–	–	–	✿	🔄 🧺 🧺 🧺	3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Все виды тканей	–
Слив	–	–	–	–	🔄		–	–
Отжим	–	–	–	–	🔄	3,5 ¹⁾ 4,5 ²⁾ 5,0 ³⁾	Все виды тканей	–
Деликатный отжим	–	–	–	–	🔄		Изделия из тонких тканей (шелк, синтетика, смешанная)	–

¹⁾ Для моделей CMA 35M82-XXX, CMA 35M102-XXX.

²⁾ Для моделей CMA 45Y82-XXX, CMA 45Y102-XXX, CMA 45Y122-XXX.

³⁾ Для моделей CMA 50C82-XXX, CMA 50C102-XXX, CMA 50C122-XXX, CMA 50C142-XXX.